OWNER'S MANUAL
Please read before using this equipment.

MODE D'EMPLOI
Veuillez lire ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.

MANUAL DE INSTRUCCIONES
Lea este manual antes de utilizar este equipo.

BEDIENUNGSANLEITUNG
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch Ihres Navigationssystems durch.

ISTRUZIONI PER L'USO
Leggere questo manuale prima di usare l'apparecchio.

GEBRIUKSAANWIJZING
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens u het apparaat in gebruik neemt.

ANVÄNDARHANDELNING
Läs igenom handenledningen innan du använder utrustningen.

BRUGERVEJLEDNING
Læs venligst denne vejledning, før du tager udstyret i brug.
Precautions

Important information, please read carefully before using this product.

This product is intended to safely provide turn by turn instruction to get you to a desired destination. Please read the following precautions to ensure that you use this navigation system correctly.

✵ This product is not a substitute for your personal judgment. Any route suggestions made by this navigation system may never supersede any local traffic regulations or your personal judgment and/or knowledge of safe driving practices. Do not follow route suggestions if the navigation system instructs you to perform an unsafe or illegal manoeuvre, places you in an unsafe situation, or routes you into an area which you consider unsafe.

✵ Glance at the screen only when necessary and safe to do so. If prolonged viewing of the screen is necessary, stop in a safe and legal manner and location.

✵ Do not input destinations, change settings, or access any functions requiring a prolonged view of the monitor and/or remote control while you are driving. Stop in a safe and legal manner and location before attempting to access the system.

✵ Do not use the navigation system to route you to emergency services. Not all locations of emergency service providers such as police and fire stations, hospitals, and clinics are contained in the database. Please use your own judgment and your ability to ask for directions in these situations.

✵ The map database contained within the media (DVD ROM) in which it is stored is the most recent map data available at the time of production. Because of changes in streets and Neighbourhoods, there may be situations where the navigation system may not be able to route you to your desired destination. In these cases, use your own personal judgment.

✵ The map database is designed to provide you with route suggestions, it does not take account of the relative safety of a suggested route, or of factors which may affect the time required to reach your destination. The system does not reflect road closures or construction, road characteristics (i.e. type of road surface, slope or grade, weight or height restrictions, etc.), traffic congestion, weather conditions, or any other factors which may affect the safety or timing of your driving experience. Use your personal judgment if the navigation system is unable to provide you with an alternate route.
There may be situations where the navigation system may display the vehicle’s location erroneously. Use your own driving judgment in this situation, taking into account current driving conditions. Please be aware that in this situation, the navigation system should correct the vehicle’s position automatically; however, there may be times where you may have to correct the position yourself. If this is the case, stop in a safe and legal manner and location before attempting operation.

Make certain that the volume level of the monitor is set to a level which still allows you to hear outside traffic and emergency vehicles. Driving while unable to hear outside sounds could cause an accident.

Position the monitor so that glancing at the screen can be performed quickly and easily by the driver. If any adjustments are necessary, stop in a safe and legal manner and location.

The monitor used with this system should not be placed in a location which hinders the driver’s view of any critical elements necessary to operate the vehicle properly (i.e. the road, mirrors, instruments, vehicle’s surroundings). In addition, the monitor should not be placed in a location which may obstruct the air bags should they deploy.

Remember to wear your seat belt at all times when the car is in motion. This will help you avoid impact with anything in the car’s interior, including the system itself.

Please make certain that any other person who intends on using this navigation system reads these precautions and the following instructions carefully.

If there is anything in the manual which you do not understand, or are uncertain about the operation of the navigation system, please contact an authorized representative before using the navigation system.
Precautions

Points to Observe for Safe Usage

- Read this manual carefully before starting operation and use this system safely. Alpine cannot be responsible for problems resulting from failure to observe the instructions in this manual.
- This manual uses various pictorial displays to show how to use this product safely and to alert you to potential dangers resulting from improper connections and operation. Following are the meanings of these pictorial displays. It is important to fully understand the meanings of these pictorial displays in order to use this manual and the system properly.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Meaning of displays</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Warning</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Caution</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tips</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>This indicates supplementary explanation of operation of this system.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Warning**

- **DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.** Doing so may result in an accident, fire or electric shock.
- **KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.** Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.
- **USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.** Failure to do so may result in fire or electric shock.
- **USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.** Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

**Caution**

- **HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.** Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Centre for repairing.
- **DO NOT MIX NEW BATTERIES WITH OLD BATTERIES. INSERT WITH THE CORRECT BATTERY POLARITY.** When inserting the batteries, be sure to observe proper polarity (+ and –) as instructed. Rupture or chemical leakage from the battery may cause fire or personal injury.
## Contents

### Precautions
- Points to Observe for Safe Usage ............................................ 4
- Warning ....................................................................................... 4
- Caution ........................................................................................ 4

### Preface
- Navigation systems ...................................................................... 6

### Before Using This System
- Remote control (RUE-4141) ...................................................... 8
- Main unit ................................................................................... 11
- Precautions for the remote control ........................................ 12
- Switching the display on/off .................................................... 13

### Reference
- In case of difficulty ...................................................................... 14
- In this message appears .............................................................. 15
- Specifications ............................................................................... 15

---

**CAUTION**

### CLASS 1 LASER PRODUCT

(Bottom side of player)

CAUTION-Laser radiation when open. DO NOT STARE INTO BEAM

(Bottom side of player)
Navigation systems

This navigation system uses three different sensing devices to determine the present location and to track the progress of the vehicle. These three devices are: a GPS (Global Positioning System) receiver which receives digital signals from the GPS satellites to determine the current position of the vehicle, a gyroscope which determines which direction the vehicle turns, and a speedometer pulse sensor which determine how far the vehicle has travelled. Because this system incorporates a gyroscope and a speed sensor, the system will be able to display the vehicle’s position and track the vehicle’s progress even in areas where the GPS signal may be blocked.

All map data is contained on a removable DVD ROM (sold separately). This system integrates this unique map database with the sensing devices to automatically plot out a route when a destination is entered. While driving, the navigation system guides you along the route with pictorial displays and verbal prompts.

GPS (Global Positioning System)

![GPS Satellites](image)

This system receives signals from 3 or more GPS satellites (operated by the United States Department of Defense) orbiting at an altitude of 21,000 kilometres and measures the present car position using the same principles as triangulation.

**Delay time before the present vehicle’s position can be displayed**

Determination of the present vehicle’s position starts when the ignition key is turned to the ACC or ON positions and ends when the key is turned OFF. When the key is first turned to the ACC or ON positions, there is a slight delay of approximately one to two minutes before the present vehicle’s position can be displayed.

**The error from the actual position of the vehicle**

When GPS signals can be received from 4 or more satellites, 3 dimensional positioning (the altitude, latitude, and longitude) of the vehicle can be determined. In this case, the error from the actual position of the vehicle is in the range of 100 to 655 feet (30 to 200 meters). When GPS signals can only be received from 3 satellites, only two dimensional positioning (latitude and longitude) can be determined, resulting in a slightly increased error. When GPS signals can only be received from less than three satellites, positioning of the vehicle through GPS is not possible. In addition to the inherent errors from GPS, the error rate can also be increased if the United States Department of Defense deliberately changes the accuracy rate.

Gyroscope

The gyroscope is a sensor that accurately measures the angle by which the direction of a vehicle or other moving body changes. Gyroscopes are used in inertial navigation systems for airliners and ships. In this navigation system, the gyroscope is used together with the speed sensor, making it possible to display the position of the vehicle even in locations where GPS signals may be blocked.
Locations where GPS signals are received easily

The optimum locations for receiving GPS signals are locations that command a good view where there are no tall buildings, trees, or other objects to obstruct the signals.

Locations where GPS signals cannot be received

In the following locations or conditions GPS signals cannot be received. However even in these locations, the gyroscope and speed sensor will provide a substitute means of determining the vehicle’s position and the system will be able to continue to track the vehicle's progress along the route.

- In tunnels and indoor parking lots
- Locations surrounded by tall buildings
- Locations surrounded by tall trees
- On the bottom level of double-decker motorways
- When a GPS satellite is low on the horizon (angle below 10°), obstructions sometimes make normal reception impossible
Before Using This System

Remote control (RUE-4141)

Names of the Parts

Joystick/ENTER button
Selects highlighted items in menus and moves map displays and vehicle position icon. Tilt this while it is depressed to scroll at high speed (when the SMART MAP PRO NVD-Z001 is in use). Press the ENTER button to select any highlighted function, screen icon or street segment.

Zoom/Scroll buttons
Changes map magnification ratio upward or downward in 13 steps (400 km, 200 km, 100 km, 50 km, 26 km, 13 km, 7 km, 3 km, 1.6 km, 800 m, 400 m, 200 m, 100 m, 50 m). Changes map magnification ratio rapidly by pressing and holding either button. The page scrolls if the list is more than 2 pages.

AUDIO/NAV. button
Switches between Audio and Navigation operations. Pressing this button illuminates the highlighted portion of the display.

TMC key
Displays the TMC event list.

LO.PT. (Local Point) button
Pressing this button displays the current position of the vehicle or local interest points in the vicinity. When this button is pressed, the selection menu for the displayed local points will appear in the display.

ROUTE button
Pressing this button searches for the route again and switches between motorway preference and ordinary road preference for route searching.

DEST (Destination) button
Displays destination screen.

ON/OFF button
Turns the pictorial display on or off.

DEL DEST. button
Deletes current destination.

(CALL OFF) button
Cuts the telephone call.

TEL button
Displays the telephone number inputting screen.

Remote Control transmitter
Transmits the remote control signals. Aim toward the display monitor for operation.

Status indicator
Illuminates when the remote is transmitting.

MENU button
Displays the main menu.

MODE button
Press this button to input numerals using the numeric keypad. The numerals can be input while the status indicator blinks.

RETURN button
Returns the navigation system to the previous searching.

(Select Display) button
Displays the screen configuration selection menu.

Numeric Keypad
Use these buttons to enter phone numbers, address numbers or street names containing numbers (i.e., 42nd St.).

BS key: Deletes the character previously input.

OK key: Executes numeral inputting

VOICE button
(When the current position is displayed)
Initiates vocal instruction for next route maneuver or repeats last instruction.

POS. (Position) button
(When the current position is not displayed)
Returns to the current position of your vehicle or displays the latitude/longitude.

RIGHT MAP button
Displays the right-hand edit screen menu when the dual-screen is displayed.

M.PT (Memory Point) button
Displays the memory point list.

Tips
- If an operation is not accepted, the navigation system beeps.
- The Alpine head unit can be operated with the remote control.
  For details, refer to pages 9 and 10.
- After pressing the MODE button, press the following buttons while the status indicator is blinking: numerals (0 to 9), BS and OK.

Note: Due to continuous product improvement, specifications are subject to change.
Remote control (RUE-4141)

Remote Control Reference Guide for Head Unit

When you use an Alpine Head Unit, you can operate it with the remote control (supplied with NVE-N099P). Change the AUDIO/NAV. Switch, on the side of the remote control, to AUDIO.

![Remote Control Diagram]

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Button</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1   | ▶/II  | Push: PLAY/PAUSE  
Radio mode: Preset Selection (↑/↓), SEEK UP/DOWN (←/→)  
CD/MD Player/Changer mode:  
Disc Selection (↑/↓), Music Sensor (←/→), BW/FF (←/→ Hold)  
Tape Mode: Programme Sensor (↑/↓), REW/FF (←/→ Hold) |
| 2   | VOL.   | Volume Control |
| 3   | A.PROC.| Audio Processor |
| 4   | SOURCE | Source Selection |
| 5   | MUTE   | Audio Mute |
| 6   | BAND   | Radio Band Selection |
| 7   | FUNC.  | – |
| 8   | OP/CL  | – |
| 9   | DEST./BS | Display Angle DOWN (only pressing MODE button) |
| 10  | M.PT./OK | Display Angle UP (only pressing MODE button) |
| 11  | ON/OFF | Power ON/OFF |
| 12  | V.SEL. | – |
| 13  | Numeric Keypad | – |
| 14  | AUDIO/NAV. | Switching AUDIO/NAV. |
| 15  | MODE   | Operates 9 to 10 (Flashes the Status Indicator for 5 seconds.) |
Before Using This System

Remote control (RUE-4141)

Remote Control Reference Guide for AV Head Unit

When you use the Alpine head unit with the monitor, you can operate the AV head unit with the remote control (supplied with NVE-N099P). Change the AUDIO/NAV. Switch, on the side of the remote control, to AUDIO.

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Button</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1   | ►/II  | Push: PLAY/PAUSE (CVA-1003R/CVA-1004R)  
      |        | Push: Changes the modes as follows: Volume/Bass/Treble/Fader (CVA-1005R/CVA-1006R/IVA-M700R/IVA-C800R/IVX-C806/IVX-M706)  
      |        | Radio mode: Preset Selection (↑/↓), SEEK UP/DOWN (←/→)  
      |        | CD/MD Player/Changer mode: Disc Selection (↑/↓), Music Sensor (←/→), BW/FF (←/→ Hold)  
      |        | Tape Mode: Programme Sensor (↑/↓), Rew/FF (←/→ Hold) |
| 2   | VOL.   | Volume Control |
| 3   | A.PROC. | Audio Processor |
| 4   | SOURCE | Source Selection |
| 5   | MUTE   | Audio Mute |
| 6   | BAND   | Radio Band Selection |
| 7   | FUNC.  | This function button has the same function as the following models: CVA-1003R/CVA-1005R/CVA-1006R/IVA-M700R/IVA-C800R/IVX-C806/IVX-M706. |
| 8   | OP./CL. | Indash Display OPEN/CLOSE (only pressing MODE button) |
| 9   | 8      | Indash Display Angle LEFT (only pressing MODE button) |
| 10  | 9      | Indash Display Angle RIGHT (only pressing MODE button) |
| 11  | DEST./BS | Indash Display Angle DOWN (only pressing MODE button) |
| 12  | M.PT./OK | Indash Display Angle UP (only pressing MODE button) |
| 13  | ON/OFF | Power ON/OFF |
| 14  | V.SEL. | Switching V.SEL |
| 15  | Numeric Keypad (1 to 6) | This numeric keypad has the same function of the preset buttons (1 to 6) as the following models: CVA-1003R/CVA-1005R/CVA-1006R/IVA-M700R/IVA-C800R/IVX-C806/IVX-M706. |
| 16  | AUDIO/NAV. | Switching AUDIO/NAV. Switch to AUDIO side. |
| 17  | MODE   | Operates 8 to 10 (Flashes the Status Indicator for 5 seconds.) |
Main unit

Inserting the DVD-ROM

1. Open the DVD-ROM compartment door.

If a DVD-ROM is already in the main unit, remove it by referring to "Removing the DVD-ROM" section.

2. Insert the DVD-ROM with the label side facing up.
   When you insert the DVD-ROM into a certain position, it is automatically pulled into the navigation system.

   Do not touch the surface of the disc directly with your fingers.

3. Close the door.
   Be sure to close the door to prevent dust from getting inside.

Tips
- The DVD-ROM is a delicate device. Avoid dropping or scratching it.
- Keep the DVD-ROM away from dust and moisture.

Removing the DVD-ROM

1. Open the door.

2. Press the EJECT button.

3. When the DVD-ROM has been ejected part way, take it out.

   Do not close the door while the DVD-ROM is being ejected.

   If the eject button is pressed with the DVD-ROM ejected part way, the DVD-ROM will be pulled into the system.

4. Close the door.

Tips
- Keep the door closed except when changing the DVD-ROM.
- Before inserting or removing the DVD-ROM, always turn the ignition key to ACC or ON. You cannot remove or insert the DVD-ROM with the ignition key turned OFF.
- Do not insert any DVD Video discs or other non-Alpine DVD-ROMs.
Before Using This System

Precautions for the remote control

- This device is lightweight and compact. Do not drop it or bump it. Do not put it in your trousers pocket. Doing so could break it, speed up battery wear, or cause malfunction.
- To clean this device, wipe it off with a dry cloth. (If it is extremely dirty, wipe it off with a damp cloth that has been carefully wrung out.) Never use benzene, paint thinner or harsh chemicals. They cause deterioration of the case and paint. Do not leave this remote control on the dashboard or anywhere else subject to direct sunlight.

Tips

Replacing the batteries

Use two AAA-type batteries.

1. Open the cover
2. Replace the batteries
3. Close the cover

Opening the battery cover. Push on the cover and slide it as indicated by the arrows then the cover will be removed.

Replacing the battery. Remove the old batteries. Insert new ones matching the (+) and (−) polarities as shown in the diagram inside the remote control.

Closing the cover. Push the cover in the arrow direction until a click is heard.

Remote Control Holder Installation

- If direct sunlight reaches the remote control mounted on the holder, remove the remote control from the holder and put it in the glove compartment.
- If double-sided adhesive tape cannot install the holder securely, use screws.

Note: Attach the blue protective paper side of double-sided tape onto the console box, etc.
Switching the display on/off
(The display examples are shown when the SMART MAP PRO NVD-Z001 is used.)

With this system, when the display monitor is set in the navigation display mode or external input display mode and the ignition key is turned to the ACC or ON positions, the opening screen will automatically appear.

1-1 When the system is used for the first time, both the language selection menu and CAUTION are displayed on the same screen. Select (highlight) the desired language by tilting the joystick. Then press the ENTER button.

1-2 After the language is selected, important information (headed by “Please be sure to read this!”) is displayed with each language.

2 After you have read this important information, press the ENTER button. The map screen is displayed.

3 With the map displayed, press the OFF button to turn off the monitor. If you press the POWER button, the opening screen is displayed.

Tips
- If there is no disc in the navigation system, "Please insert map DVD ROM" is displayed. For details on how to load the disc, see "Inserting the DVD-ROM" and "Removing the DVD-ROM" on page 11.
- If the disc cannot be read, the "Unable to read data. Check if map DVD is correct." message is displayed. Try reloading the disk and if the problem cannot be cured, return to an authorized Alpine dealer.
- If the monitor is kept on with the engine off for an extended period of time, the vehicle’s battery may discharge.
- Operation varies depending upon the disc version in use. For details, refer to the manual for the DVD ROM.
If you encounter a problem, please review the items in the following checklist. This guide will help you isolate the problem if the unit is at fault. Otherwise, make sure the rest of your system is properly connected or consult your authorized Alpine dealer.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Symptom</th>
<th>Cause</th>
<th>Solution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>No operation</td>
<td>Blown fuse</td>
<td>Replace with a fuse of the prescribed rating.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ambient temperature over 50°C</td>
<td>Lower the temperature in the vehicle below 50°C, for example by running for a while with the window open or by using the air conditioner.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Moisture condensation</td>
<td>Allow enough time for the condensation to evaporate (about 1 hour).</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| The present car position cannot be measured correctly. | The car position changed after the ignition was switched off.  
• Movement on a ferry boat  
• Rotation of a parking lot turntable  
• Movement by tow truck | Drive for a while with GPS signal reception. |
| The measurement error is too large.     | Poor satellite configuration                   | Move to a location where GPS satellite reception is easy. (See page 7.) |
| Screen not displayed                     | The navigation screen is off.                  | Press the POWER button on the remote control.                 |
| Cannot read disc is displayed for a certain operation. | The disc is dirty.                             | Clean the disc.                                                |
|                                          | The pickup lens is dirty.                      | Have the pickup lens cleaned periodically.                    |
| Unstable operation                       | The remote control batteries are wearing out.  | Replace the remote control batteries. (See page 12.)           |
If this message appears

Various messages are displayed on the screen during operation. In addition to the messages telling you the current status or providing guidance for the next operation, there are also the following error messages. If one of these error messages is displayed, carefully follow the instructions in the solution column.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Message</th>
<th>Cause</th>
<th>Solution</th>
</tr>
</thead>
</table>
| No DVD. Please insert map DVD. | • The disc has been removed.  
• There was no disc in the system when the power was switched on. | Insert the disc (sold separately). |
| Unable to read data. Check if map DVD is correct. | • A disc that this system cannot read has been loaded.  
• The disc is dirty or upside down.  
• The disc cannot be read because of condensation. | Insert the map disc (sold separately).  
Take out the disc, check if it was upside down, clean it if necessary, then re-insert it.  
Take out the disc, allow enough time for the condensation to evaporate (about 1 hour), then re-insert the disc. |
| DVD check in process. | • A disc was just inserted  
• Vibration or the like made it impossible to read the disc. | When the disc check is complete, the following screen is displayed automatically. |

Specifications

- **Power requirement**: 14.4 VDC (11 – 16 V allowable) negative ground
- **Operating temperature (main unit)**: +14°F to +122°F (−10°C to +50°C)
- **Aerial type**: Micro-strip planar aerial
- **Reception frequency**: 1575.42±1 MHz
- **Reception sensitivity**: −130 dB max.
- **Reception method**: Parallel 12 channels
- **Pickup**:  
  - Wave length : 655 nm  
  - Laser Power : CLASS II
- **External dimensions**:  
  - Navigation unit (W × H × D): 7−3/4" (196) × 1−1/2" (37.5) × 7−1/2" (189.5 mm)  
  - Remote controller (W × H × D): 2" (51) × 1−7/16" (36) × 4−5/8" (118 mm)
- **Weight**:  
  - Navigation unit: 2 lbs. 14 oz (1.3 kg)  
  - Remote controller: 2.1 oz (0.06 kg)

Accessories

<table>
<thead>
<tr>
<th>Product</th>
<th>Q'ty</th>
<th>Product</th>
<th>Q'ty</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Installation parts</td>
<td>1 set</td>
<td>Power connector</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Aerial</td>
<td>1 set</td>
<td>13-P RGB extension cable</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Remote control</td>
<td>1 set</td>
<td>Owner's manual, audipass, etc.</td>
<td>1 set</td>
</tr>
<tr>
<td>Batteries (AAA)</td>
<td>2</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Appendix

Product Information Card

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to: Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH, Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED:
1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer

Q2. MODEL NUMBER:

Q3. DATE OF PURCHASE:
Month:
Year:

Q4. If navigation system, which monitor?
1. Alpine → (Model No.)
2. Another → (Brand Name)

Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:
1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Apppliance Store
4. Car Accessories Shop

Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:
Make:
Model:
Year:

Q7. How was this vehicle purchased?
1. Purchase
2. Lease

Q8. Purpose of buying this unit?
1. Addition
2. Replacement
3. Previous brand replaced?
4. Factory installed
5. Alpine
6. Other → (Brand Name)

Q9. Have you purchased Alpine products before?
1. First time
2. Two or More times

Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?
1. Yes → (Brand Name)
2. No

Q11. GENDER:
1. Male
2. Female

Q12. AGE:

Q13. MARITAL STATUS:
1. Single
2. Married

Q14. OCCUPATION:
1. Company Owner/Self-employed/ Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other

Q15. Comments:

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l’envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l’endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentataire ou demande doit être adressé à l’attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH, Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUIT ACHETE:
1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changer de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Equaliseur
13. Changer de CD/CD Vidéo

Q2. NUMERO DU MODELE:

Q3. DATE D’ACHAT:
Month:
Année:

Q4. Si c’est un système de navigation, quel moniteur?
1. Alpine → (N° du modèle)
2. Autre → (Marque)

Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:
1. Spécialiste automobile
2. Magasin audio/video
3. Magasin d’électronique/appareils
4. Magasin d’accessoires automobiles
5. Autre

Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:
Marque:
Modelle:
Année du modèle:
Année du produit:

Q7. Comment avez-vous acheter ce véhicule?
1. Achat
2. Sustitución
3. Achat
4. Remplacement
5. Marque précédente remplacée?
6. Installée en usine
7. Alpine
8. Autre → (Marque)

Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?
1. Première fois
2. Deux fois ou plus

Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l’avez-vous compare à une autre marque?
1. Oui → (Marque)
2. Non

Q11. SEXE:
1. Masculin
2. Féminin

Q12. AGE:

Q13. SITUATION DE FAMILLE:
1. Célibataire
2. Marié

Q14. PROFESSION:
1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/ Free-lance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Éducateur
6. Étudiant
7. Autre

Q15. Commentaires:

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Ud. nos da la remitir, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Ud. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remítanla la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a: Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH, Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. Producto Comprado:
1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Equalizador
13. Cambiador de CD/CD Vidéo
14. Otros

Q2. Número de modelo:

Q3. Fecha de compra:
Mes:
Año:

Q4. ¿Sí o no es un sistema de navegación, ¿qué monitor?
1. Alpine → (N° de modelo)
2. Otro → (Marca)

Q5. Tipo de tienda donde compró el producto:
1. Specialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/video
3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros

Q6. Tipo de vehículo en que está instalado este aparato:
Marca:
Modelo:
Año:

Q7. ¿Cómo compró el vehículo?
1. Compra
2. Remplazo

Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?
1. Mejora del sistema
2. Sustitución
3. Sustitución de marca anterior?
4. Instalada en la fábrica
5. Otros → (Nombres de marca)

Q9. ¿Ha comprado Ud. productos Alpine anteriormente?
1. Primera vez
2. Dos o más veces

Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?
1. Sí → (Nombre de marca)
2. No

Q11. SEXO:
1. Masculino
2. Feminino

Q12. ÉMéRITAS:

Q13. SITUACIÓN DE FAMILIA:
1. Célibataire
2. Marié

Q14. PROFESSION:
1. Propietario de empresa/Autónomo/
2. Profesional independiente
3. Gerente
4. Empleado de compañía
5. Empleado público
6. Profesor
7. Estudiante
8. Otros

Q15. Comentarios:
Scheda informazioni prodotto

Italiano
La compilazione di questa formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d’accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario completo negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a : Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH. Frankfurter Ring 517, 80807 München, Germany Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO
1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Monitor video
13. Processore/equalizzatore
14. Cambia CD/Video CD
15. Altro

Q2. NUMERO MODELLO: ___________
Q3. DATA DI ACQUISTO:

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiedete?
1. Alpine → (No. Modello) ________
2. Altro → Nome marca ________

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:
1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro

Q6. Tipo di veicolo posseduto:

Q7. Modalità acquisto:
1. Acquisto
2. Leasing

Q8. Scopo acquisto:
1. Aggiunta
2. Sostituzione

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?
1. No
2. Due o tre volte

Q10. Nell’acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un’altra marca?
1. Si → (Nome marca) ________
2. No

Q11. SESSO
1. Maschile
2. Femminile

Q12. ETÀ ________

Q13. STATO CIVILE
1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO
1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro

Q15. Commenti: ___________

I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
J’accepte les termes de cette carte d’information produit Alpine.
Esta conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

_________________________ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)
_________________________ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)
_________________________ (First Name/Vorname/Prénom/Primer nombre/Nome)
_________________________ (Surname/Familienname/Nom de famille/Apellido/Cognome)
_________________________ (Street/Straße/Rue/Calle/Via)  (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)
_________________________ (Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città)  (Country/Land/Pays/País/Paese)

Name/Nom/Nombre/Nome

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

Telephone Number:
E-Mail/Correo electrónico:
REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,
Germany